

# Exo

## Chapter 6

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל-	מֹשֶׁה	עֲתָה	תִּרְאֶה	אֲשֶׁר	אֵעֲשֶׂה	לְפָרְעָה	כִּי	בִיד	חֲזֹקָה
	فَقَالَ	الرَّبُّ	إِلَى	مُوسَى	الآنَ	تَرَى	مَاذَا	أَفْعَلُ	بِفِرْعَوْنَ	لَأَنَّ	يَبِيدُ	قُوَّةَ
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H7200</a>			<a href="#">H6547</a>		<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H2389</a>
	يُضَلِّقُهُمْ	وَيَبِيدُ	حֲזֹקָה	יְנַרְשֵׁם	מֵאַרְצוֹ:	ס						
	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H2389</a>	<a href="#">H1644</a>	<a href="#">H0776</a>	§						

أرضه.» من يطردهم قوية ويبيد يطلقهم، قوية بيد فإنه بفرعون. أفل أنا ما تنظر «ألآن لموسى: أرب فقال

2	וַיְדַבֵּר	אֱלֹהִים	אֶל-	מֹשֶׁה	וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	אֲנִי	יְהוָה:
	وَتَكَلَّمَ	اللَّهُ	إِلَى	مُوسَى	وَقَالَ	لَهُ	أَنَا	الرَّبُّ
	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H3068</a>

أرب.» أنا له: وقال موسى أله كلم ثم

3	וַיֵּאדָא	אֶל-	אַבְרָהָם	אֶל-	יִצְחָק	וְאֶל-	יַעֲקֹב	בְּאֵל	שָׂדֵי	וּשְׂמֵי	יְהוָה	לֹא	נֹדַעְתִּי
	وَضَلَّهَتْ	إِلَى	إِبْرَاهِيمَ	إِلَى	إِسْحَاقَ	وَإِلَى	يَعْقُوبَ	بِ-	الْقَدِيرِ	وَأَسْمِي	الرَّبِّ	لَمْ	أَعْرِفُ
	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0085</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3327</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3290</a>	<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H7706</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3045</a>
	لَهُمْ:												

عندهم. أعرف فلم «يهوه» بأسمي وأما شيء. كل على ألقادر أليه بأني ويعقوب وإسحاق لإبراهيم ظهرت وأنا

4	וְזֶם	הַקְּנָזִי	אֶת-	בְּרִיתִי	אִתָּם	לְתֵת	לָהֶם	אֶת-	אֶרֶץ	כְּנָעַן	אֶת-	אֶרֶץ	מִגְרֵיָהֶם
	وَأَيْضًا	أَقْمَتْ	-أَل	عَهْدِي	مَعَهُمْ	لِلْأَعْطِيَهُمْ	لَهُمْ	-أَل	أَرْضَ	كَنْعَانَ	-أَل	أَرْضَ	غَرْبَتَيْهِمْ
	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4033</a>	
	أَشْر-	نָر-	بְה:										
	الَّتِي	تَغْرَبُوا	فِيهَا										

فيها. تغربوا أتي غربتهم أرض كنعان أرض أعطيتهم أن عهدي: معهم أقمت وأيضًا

5	וְזֶם	אֲנִי	שָׁמַעְתִּי	אֶת-	נְאֻמְתָּ	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	אֲשֶׁר	מִצְרַיִם	מִצְרַיִם	מֵעַבְרִים	אִתָּם	וְאִזְכָּר
	وَأَيْضًا	أَنَا	سَمِعْتُ	-أَل	أَنْبِيَّ	بَنِي	إِسْرَائِيلَ	الَّذِينَ	مِصْرَ	مِصْرَ	يَسْتَعْبِدُونَهُمْ	إِيَّاهُمْ	فَذَكَرْتُ
	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5009</a>		<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H5647</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2142</a>
	אֶת-	בְּרִיתִי:											
	-أَل	عَهْدِي											
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1285</a>											

عهدي. وتذكرت المصريين، يستعبدهم أذين إسرائيل بني أنين سمعت قد أيضا وأنا





מואידהם. بحسب آلاويين عشائر هذه وموشي. محلي مراري: وأبنا

20	וַיִּקַּח وَأَخَذَ	עַמְרָם عَمْرَامُ	אֶת- -آل	יּוֹכָבֵד يُوكَابِدُ	דָּתָו دَعْتَهُ	לֹא لَهُ	לְאִשָּׁה زَوْجَةً	וַתֵּלֶד فَوَلَدَتْ	לֹא لَهُ	אֶת- -آل	אֶהְרֹן هَارُونَ	וְאֶת- و-آل	מֹשֶׁה مُوسَى
	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H6019</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3115</a>	<a href="#">H1733</a>		<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H3205</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>
	וַיְשִׁי وَسَتَوَات	חַיָּה حَيَاة	עַמְרָם عَمْرَامُ	שִׁבְעָה سَبْعُ	וַיְשָׁלְשִׁים وَتَلَاثُونَ	וּמֵאָתָה وَمِائَةٌ	שָׁנָה: سَنَةٌ						
	<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H6019</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H8141</a>						

سنة. وثلاثين وسبعاً مئة عمراً حياة سنو وكانت وموسی. هارون له فولدت له. زوجة عمته يوكابد عمراً وأخذ

21	וּבְנָיו وَبَنُو	יֶצְהָר يَصْهَارُ	קָרַח قُورَحُ	וְנַפְנָן وَنَفْنَنْ	וְזִכְרִי: وَزَكْرِي
	<a href="#">H3324</a>	<a href="#">H7141</a>	<a href="#">H5298</a>	<a href="#">H2147</a>	

וזכري. وناجح قورح يصهار: وبنو

22	וּבְנָיו وَبَنُو	עֲזִיזֵיאל عَزِيزِيلُ	מִישָׁאֵל مِيشَائِيلُ	וְאַלְצָפָן وَالضَّافَانُ	וּסְטֵרִי: وَسْتَرِي
	<a href="#">H5816</a>	<a href="#">H4332</a>	<a href="#">H0469</a>	<a href="#">H5644</a>	

ووستري. وألصافان ميشائيل عزيزيل: وبنو

23	וַיִּקַּח وَأَخَذَ	אֶהְרֹן هَارُونَ	אֶת- -آل	אֶלְיָשִׁבַע أَلِيشَبَعُ	בֵּת- بَيْتُ	עַמִּינָדָב عَمِينَادَابُ	אֶחָת أَخْتُ	נַחֲשׁוֹן نَحْشُونُ	לֹא لَهُ	לְאִשָּׁה زَوْجَةً	וַתֵּלֶד فَوَلَدَتْ	לֹא لَهُ	אֶת- -آل
	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0472</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H5992</a>	<a href="#">H0269</a>	<a href="#">H5177</a>		<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H3205</a>		<a href="#">H0853</a>
	נָדָב نَادَابُ	וְ- و-	אֶבְיָהוּא أَبِيهَوُ	אֶת- -آل	אֶלְעָזָר أَلْعَازَارُ	וְ- و-	אֵיתָמָר: إِيثَامَارُ						
	<a href="#">H5070</a>		<a href="#">H0030</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0385</a>						

וإيثامار. وألعازار وأبيهو ناداب له فولدت له. زوجة نحشون أخت عميناداب بنت أليشباع هارون وأخذ

24	וּבְנָיו وَبَنُو	קָרַח قُورَحُ	אָסִיר أَسِيرُ	וְאֶלְקָנָה وَالْقَانَةُ	וְאֶבְיָסָף وَأَبِيَسَافُ	אֶלְיָה هَوْلَاءُ	מִשְׁפַּחַת عَشَائِرُ	הַקָּרְחִי: الْقُورَحِيِّينَ
	<a href="#">H7141</a>	<a href="#">H0617</a>	<a href="#">H0511</a>	<a href="#">H0023</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H7145</a>	

ألقورحيين. عشائر هذه وأبأساف. والقانة أسير قورح: وبنو

25	וְאֶלְעָזָר وَالْعَازَارُ	בֶּן- ابْنُ	אֶהְרֹן هَارُونَ	לָקַח- أَخَذَ	לֹא لَهُ	מִבְנוֹת مِنْ-بَنَاتٍ	פּוּטִימֵיאל فُوطِيمِيَالُ	לֹא לَهُ	לְאִשָּׁה زَوْجَةً	וַתֵּלֶד فَوَلَدَتْ	לֹא לَهُ	אֶת- -آل
	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H3947</a>		<a href="#">H6317</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H3205</a>		<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0853</a>
	פִּינְחָס فِينَحَاسُ	אֶלְיָה هَوْلَاءُ	רְאוּשִׁי رُؤُوسُ	אֲבוֹת آبَاءُ	הַלְוִיִּם اللَّوِيِّينَ	לְמִשְׁפַּחָתָם: بِحَسَبِ-عَشَائِرِهِمْ						
	<a href="#">H6372</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H3881</a>	<a href="#">H4940</a>							

عشائرهم. بحسب آلاويين آباء رؤساء هم هولاء فينحاس. له فولدت زوجة، فوطيميال بنات من نفسه أخذ هارون بن وألعازار

26	הוּא هُوَ	אֶהְרֹן هَارُونَ	וּמֹשֶׁה مُوسَى	אֲשֶׁר الَّذِينَ	אָמַר قَالَ	יְהוָה الرَّبُّ	לָהֶם لَهُمَا	הוֹצִיאֵנוּ أَخْرَجُونَا	אֶת- -آل	בְּנֵי بَنِي	יִשְׂרָאֵל إِسْرَائِيلَ	מֵאֶרֶץ مِنْ-أَرْضِ
	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0776</a>			
	מִצְרַיִם مِصْرَ	עַל- بِحَسَبِ	צְבָאָתָם: جَبُوشِهِمْ									
	<a href="#">H4714</a>											

أجنادهم. بحسب مصر «أرض من إسرائيل بني» أخرجنا لهما: ألب قال ألدان وموسى هارون هما هذا

